

Μέθοδοι διδασκαλίας και κατασκευής υλικού

Επιμόρφωση Εκπαιδευτικών Μέσης Εκπαίδευσης 20/11/2020

Μαρία Μητσιάκη, Επίκουρη Καθηγήτρια ΔΠΘ
mmitsiaki@helit.duth.gr



Πού μπορώ να βρω πληροφορίες;

- Ενιαίο προγραμματικό κείμενο ΑΠΣ-2Γ

http://www.moec.gov.cy/analytika_programmata/analytika_programmata/ellinika_defteri_glossa/ap_analytiko_programma.pdf

3. Αρχές του ΑΠΣ-2Γ	- 48 -
Συνεχές και σκοποί γλωσσικής μάθησης	- 48 -
<i>Προδημοτική Εκπαίδευση</i>	- 48 -
<i>Δημοτική & Μέση Εκπαίδευση</i>	- 49 -
Διδακτικές προσεγγίσεις της δεύτερης γλώσσας	- 50 -
<i>Επικοινωνιακή Προσέγγιση</i>	- 50 -
<i>Διδασκαλία βασισμένη σε στρατηγικές μάθησης</i>	- 54 -
Στρατηγικές μάθησης για όλους	- 54 -
Ανάπτυξη της λεξιλογικής ικανότητας με στρατηγικές μάθησης.....	- 57 -
Στρατηγικές μάθησης & αναδυόμενα πολύγλωσσα δυσλεκτικά παιδιά	- 59 -
Στρατηγικές μάθησης & Κατανόηση Προφορικού Λόγου.....	- 60 -
<i>Σύγχρονες προσεγγίσεις στη διδασκαλία της γραμματικής</i>	- 63 -
Ανάπτυξη της γραμματικής ικανότητας με στρατηγικές μάθησης	- 63 -
Εστίαση στον Τύπο & Διδασκαλία βάσει Γλωσσικής Επεξεργασίας.....	- 64 -
<i>Επικεντρωμένη στον μαθητή/στη μαθήτρια Ανάλυση Λαθών</i>	- 66 -
Ρουμανική.....	- 67 -
Σλαβικές γλώσσες (Βουλγαρική, Ρωσική)	- 68 -
Σύγχρονη Κοινή Αραβική.....	- 70 -
<i>Πολυγραμματισμοί στη δεύτερη γλώσσα</i>	- 72 -
Γενικός & ειδικός ακαδημαϊκός γραμματισμός.....	-72-
Ψηφιακός γραμματισμός.....	-77-
Κριτικός γραμματισμός και μάθηση της δεύτερης γλώσσας.....	- 72 -
<i>Προσεγγίσεις Διδασκαλίας της Γλώσσας Βάσει Περιεχομένου</i>	- 80 -
Η προσέγγιση CALLA	- 80 -
Η προσέγγιση CLIL	- 82 -
Ανακεφαλαίωση.....	- 83 -

Από πού ξεκινάω;

- Δείκτες επιτυχίας & επάρκειας

http://www.moec.gov.cy/analytika_programmata/analytika_programmata/elinika_defteri_glossa/ap_deiktes_epitychias_eparkeias_mesi.pdf

Επίπεδο A1	7		
Προπαρασκευαστικά μαθήματα (γραφοφωνημική αντιστοίχιση)	7		
Θεματικός κύκλος 1: Χαιρετισμοί και συστάσεις	17		
Θεματικός κύκλος 2: Εαυτός: εμείς και οι άλλοι	19		
Θεματικός κύκλος 3: Οικογένεια και σχέσεις συγγένειας	22		
Θεματικός κύκλος 4: Σχολική καθημερινότητα	24		
Θεματικός κύκλος 5: Καθημερινές ασχολίες και ελεύθερος χρόνος	27		
Θεματικός κύκλος 6: Παραγγελία στο κυλικείο, το καφέ, το εστιατόριο	29		
Θεματικός κύκλος 7: Ψώνια και καθημερινές αγορές	31		
Θεματικός κύκλος 8: Μέρη του σώματος και σωματικός πόνος	34		
Θεματικός κύκλος 9: Αγορές ενδυμάτων, υποδημάτων και αξεσουάρ - Καιρός - Γιορτές	36		
Θεματικός κύκλος 10: Κατοικία και γειτονιά	39		
Θεματικός κύκλος 11: Επαγγέλματα και χώροι εργασίας	42		
Θεματικός κύκλος 12: Μέσα μεταφοράς και διακοπές	44		
Θεματικός κύκλος 13: Δημόσιες υπηρεσίες	46		
Επίπεδο A2		Επίπεδο B1+	80
Θεματικός κύκλος 1: Προσωπικές ιστορίες		Θεματικός κύκλος 1: Διαπροσωπικές σχέσεις - Κοινωνικές επαφές - Μνήμες από το παρελθόν ...	80
Θεματικός κύκλος 2: Σχολική ζωή και εκπαιδευτικό ιστορικό		Θεματικός κύκλος 2: Εκπαίδευση και σπουδές	84
Θεματικός κύκλος 3: Διαμονή και κατοικία		Θεματικός κύκλος 3: Κατοικία και διαμονή στον χώρο και στον χρόνο	87
Θεματικός κύκλος 4: Ελεύθερος χρόνος και ψυχαγωγία		Θεματικός κύκλος 4: Αγορές	90
Θεματικός κύκλος 5: Αγορά ρούχων και ειδών καθημερινής ανάγκης		Θεματικός κύκλος 5: Διατροφή - Άσκηση - Αθλητισμός	92
Θεματικός κύκλος 6: Διατροφή και υγεία		Θεματικός κύκλος 6: Ψυχαγωγία και ταξίδια	95
Θεματικός κύκλος 7: Εορταστικές εκδηλώσεις		Θεματικός κύκλος 7: Καιρικές συνθήκες - Περιβάλλον - Οικολογία - Επιστήμη	99
Θεματικός κύκλος 8: Ταξίδια - Διακοπές - Καιρός - Φυσικό περιβάλλον		Θεματικός κύκλος 8: Υγεία, περίθαλψη και ασφάλεια	102
Θεματικός κύκλος 9: Δημόσιες και ιδιωτικές υπηρεσίες, οργανισμοί, φορείς		Θεματικός κύκλος 9: Κοινωνική ζωή	105
Θεματικός κύκλος 10: Επαγγελματικά θέματα και σπουδές		Θεματικός κύκλος 10: Τεχνολογία και Επικοινωνία	107

Λίγη θεωρία...

- **Επικοινωνιακή προσέγγιση** (Richterich 1973, Van Ek 1973, Αντωνοπούλου & Μητσιάκη 2008) :
 - Ανάλυση **αναγκών** (διαγνωστικό τεστ;)
 - **Περίσταση** επικοινωνίας: χώρος, ρόλος, θέμα, επίπεδα λόγου, πληροφοριακό κενό
 - Τέσσερις **δεξιότητες**: ΚΠΛ (Ακούω), ΚΓΛ (Διαβάζω), ΠΠΛ (Μιλάω), ΠΓΛ (Γράφω)
 - **Syllabus**/δείκτες επιτυχίας & επάρκειας
 - (Ημι)**αυθεντικά** κείμενα → προσομοιώνουν αυθεντικές περιστάσεις επικοινωνίας

5.



Με καλούν στην τηλεοπτική εκπομπή «Πες το και θα γίνει», όπου τα όνειρα των παιδιών γίνονται πραγματικότητα!
Μιλώ για τις διακοπές που θα ήθελα να κάνω!

Χρησιμοποιώ τις λέξεις του πίνακα και, όπου μπορώ, τον συμπληρώνω.



• ξενοδοχείο



• ορειβασία



• κολύμπι

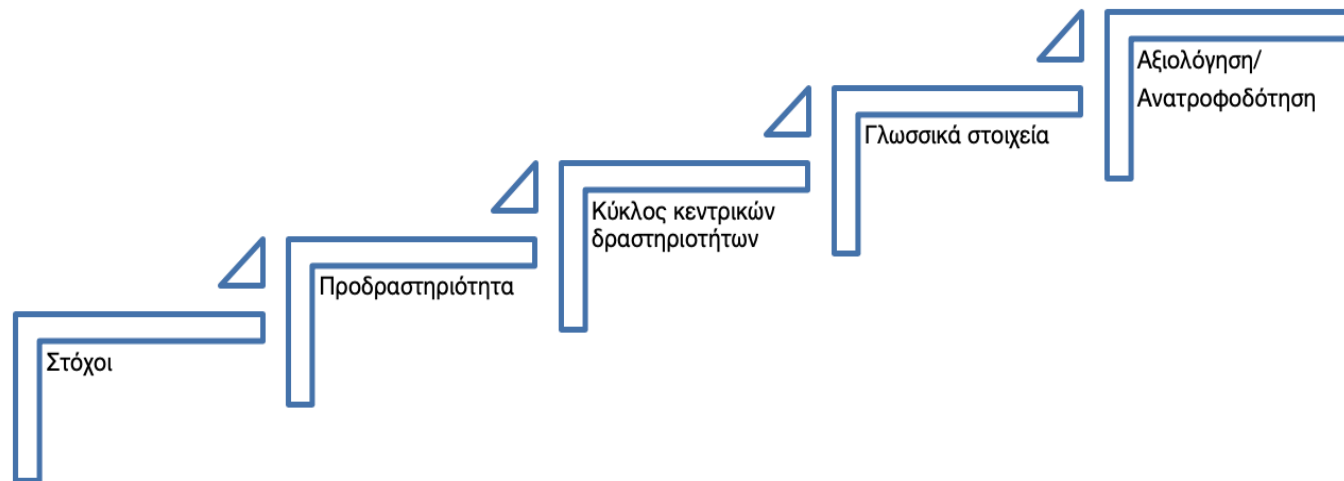


• βουνό

Πού θα ήθελα να πάω	Πού θα ήθελα να μείνω	Τι θα ήθελα να δω	Τι θα ήθελα να κάνω
θάλασσα	ξενοδοχείο	αρχαία μνημεία	κολύμπι
βουνό	πανσιόν	μουσεία	ψάρεμα
	ενοικιαζόμενα δωμάτια	φυσικές ομορφιές	ορειβασία
	κάμπινγκ		σπορ
			βόλτες
			ποδήλατο
			ταβέρνα
			ντίσκο
			γνωριμίες

Λίγη θεωρία...

- **Εργασιοκεντρική προσέγγιση** (Ellis 2009, Μπέλλα 2007, Ματθαιουδάκη 2013)
 - **Έργα (tasks)**: δημιουργία καταλόγου/ λίστας, ταξινόμηση, σύγκριση, επίλυση προβλήματος, ανταλλαγή προσωπικών εμπειριών, δημιουργικές δραστηριότητες
- **Παραδείγματα:**
 - *προσκαλώ τους φίλους μου στο πάρτι γενεθλίων μου*
 - *αγοράζω φαγητό ή ρόφημα στο κυλικείο του σχολείου*
 - *σχεδιάζω τις διακοπές μου*
- **Βήματα:**



Λίγη θεωρία...

▪ Εργασιοκεντρική προσέγγιση

Στόχοι → οι μαθητές/μαθήτριες να:

- σχεδιάσουν μία **πρόσκληση σε πάρτι**
- μπορέσουν να χρησιμοποιήσουν **μελλοντικές εκφράσεις** για να αναφερθούν στα μελλοντικά τους σχέδια, για να δώσουν πληροφορίες, για να συμμετάσχουν σε ομαδικές δραστηριότητες με συνομηλίκους
- μπορέσουν να χρησιμοποιήσουν **λεξιλόγιο** που ενδείκνυται για προσκλήσεις σε πάρτι, π.χ. *καλώ, γενέθλια, μουσική, τούρτα*, κτλ.

Λίγη θεωρία...

- **Στρατηγικές μάθησης** (Ψάλτου-Joycey (ηλεκτρονική δημοσίευση), Gavriilidou & Psaltou 2009, Oxford 2016, Mitsiaki & Anastassiadis-Symeonidis 2020)
 - ο μαθητής που μπορεί να χρησιμοποιεί **αποτελεσματικά** στρατηγικές μάθησης ανεξαρτητοποιείται, αποκτά **αυτονομία** και **αυτοπεποίθηση** και επιταχύνεται η πρόοδός του (Chamot & O' Malley, 1990)
 - οι ενέργειες που επιλέγονται **συνειδητά** από τους μαθητές/τις μαθήτριες, προκειμένου αφενός να μάθουν το διδακτέο αντικείμενο και αφετέρου να χειριστούν αποτελεσματικά το προϊόν μάθησης (Cohen, 1998)

Λίγη θεωρία...

Στρατηγικές μάθησης

Μνημονικές

Αναπλήρωσης

Γνωστικές

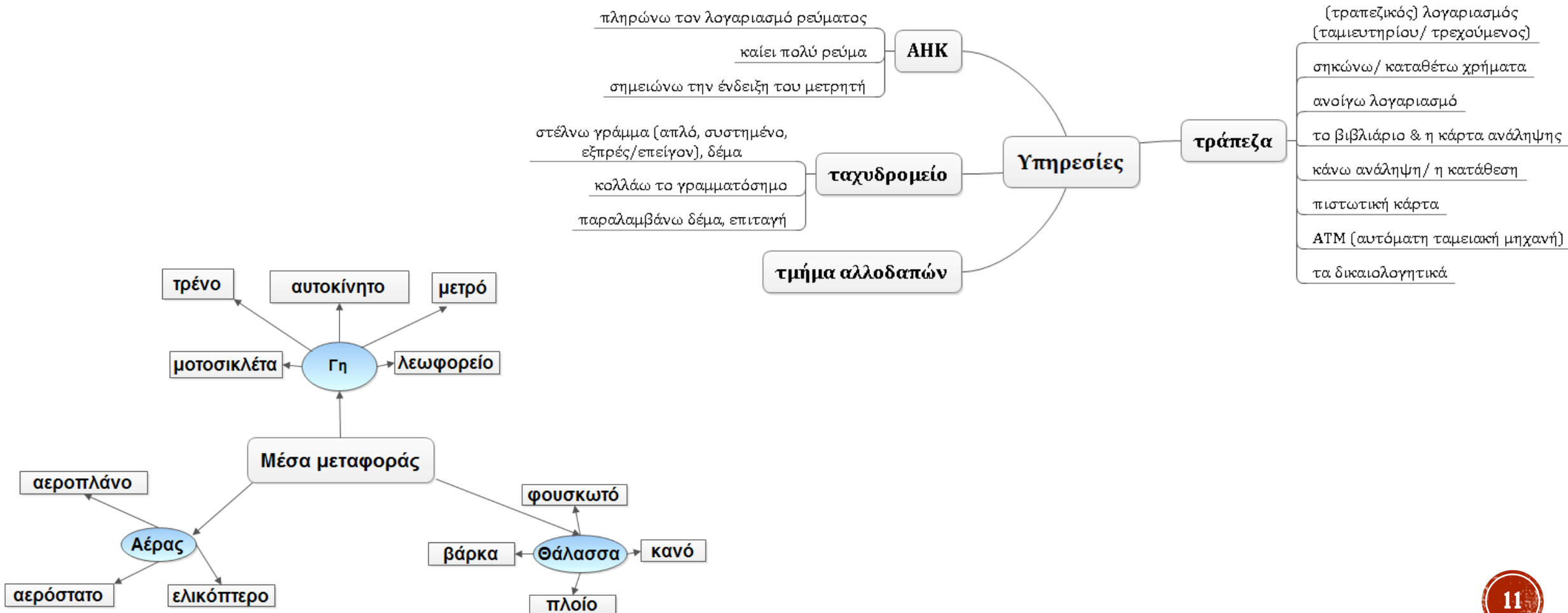
Κοινωνικές

Μεταγνωστικές

Συναισθηματικές

Λίγη θεωρία...

Στρατηγικές μάθησης: νοηματικοί χάρτες (γνωστική στρατηγική)



Λίγη θεωρία... Στρατηγικές μάθησης: γρήγορη ανάγνωση

→ ΚΑΤΑΝΟΗΣΗ ΓΡΑΠΤΟΥ ΛΟΓΟΥ


- Τι βλέπεις στη φωτογραφία;
- Τι λένε οι νέοι στη φωτογραφία;
- Πώς σε λένε;

Γεια σας! Είμαι ο Γιάννης.
Γεια σας! Με λένε Σοφία.
Είμαι ο Γιώργος.
Είμαι η Μαρία.

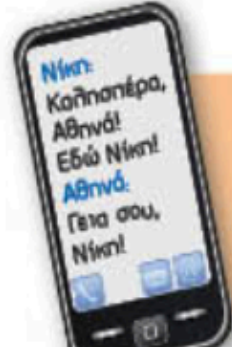

Άσκηση 1
Διαβάζεις γρήγορα τα παρακάτω κείμενα και απαντάς:

- Ποια ονόματα διαβάζεις;
- Ξέρεις άλλα ονόματα στα ελληνικά;
- Λες μερικά ονόματα από τη χώρα σου.


Άσκηση 2
Διαβάζεις με προσοχή τα παρακάτω κείμενα και ενώνεις τα ονόματα. Βλέπεις τι γράφει ο συμμαθητής / η συμμαθήτριά σου. Γράφετε τα ίδια;



Κλικ στα Ελληνικά, Α1



0. Δημήτρης	<u>δ</u>	α. Αθηνά
1. Νίκη	_____	β. Βασίλης
2. Δήμητρα	_____	γ. Άννα
3. Άρης	_____	<u>δ. Αγάπη</u>



Λίγη θεωρία...

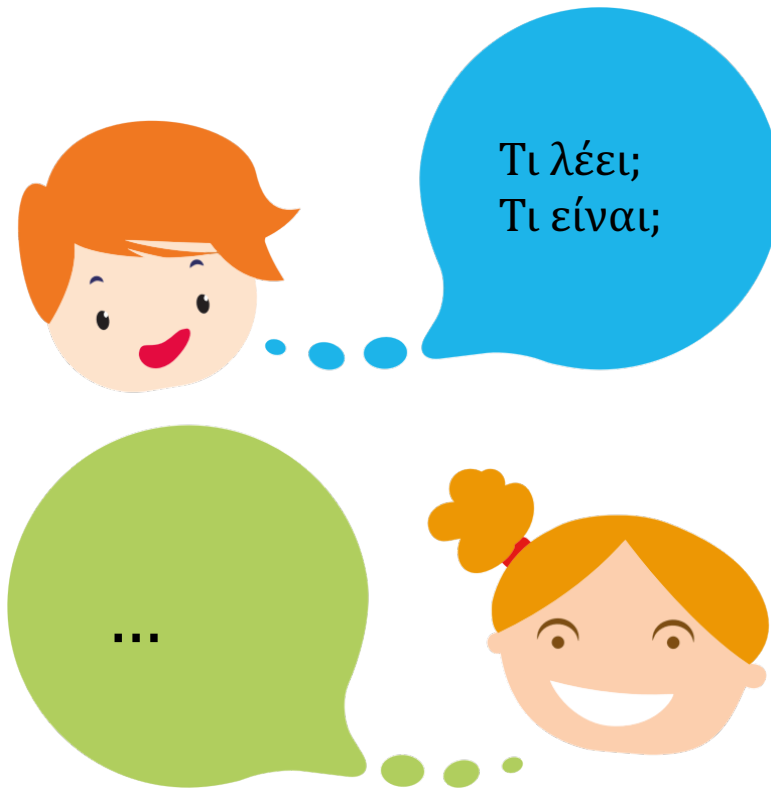
Στρατηγικές μάθησης: συναισθηματικές → χαλάρωση, κατανόηση βασικών στοιχείων, κεντρικής ιδέας



Θεματικός κύκλος
Οικογένεια & σχέσεις
συγγένειας

https://www.youtube.com/watch?v=9hPv_LgyKEE

Λίγη θεωρία... Στρατηγικές μάθησης: κοινωνικές



Λίγη θεωρία...

■ Εστίαση στον τύπο

(Αγαθοπούλου & Παπαδοπούλου 2014)

- εστίαση της προσοχής από τη σημασία στη μορφή (γραμματική: προφορά, μορφολογία, σύνταξη)
- περιστασιακά: *Μου αρέσει *να βοηθήσω* → άμεση διόρθωση
- συστηματικά: ευκαιρίες κατανόησης κειμένων με αυξημένη συγκέντρωση του γραμματικού φαινομένου



Με λένε Αμίρ και είμαι 15 χρονών.

Είμαι μαθητής στο Γυμνάσιο Αγίου Δομετίου στη Λευκωσία. Είμαι από τη Δαμασκό αλλά **μένω** μόνιμα στον Άγιο Δομέτιο, Θέτιδος 24.

Κάθε μέρα **πηγαίνω** στο σχολείο με τα πόδια. Δεν είναι πολύ μακριά, αλλά **ξυπνάω** νωρίς, γιατί **θέλω** να είμαι στην ώρα μου.

Βρίσκομαι στην Κύπρο εδώ και έξι μήνες. Οι γονείς μου δεν **μιλούν** ελληνικά. Έχω δύο αδέρφια, τον Μπαράκ, 8 χρονών και την Μπαχάρ, έντεκα χρονών. **Πηγαίνουν** στο Δημοτικό Σχολείο Αγίου Δομετίου Β'.

Όπως **καταλαβαίνετε**, είμαι ο μεγάλος αδερφός και **φροντίζω** τα αδέρφια μου. Τώρα που σας **γράφω** **βοηθάω** την αδερφή μου στα Αγγλικά και τον Μπαράκ στα Μαθηματικά. Όποιος **θέλει** να γίνουμε φίλοι, ας μου γράψει. **Έχω** πολλή δουλειά για το σχολείο, αλλά **θέλω** πολύ να βρω φίλους στη Λευκωσία.

Λίγη θεωρία...

- **Εστίαση στον τύπο** (Αγαθοπούλου & Παπαδοπούλου 2014)
 - Δικτόγλωσσο

Την περασμένη Κυριακή ο **μικρός** μου **αδερφός** είχε γενέθλια. Ήρθαν **πολλοί φίλοι** του από το σχολείο. Ο **κήπος** μας ήταν **γεμάτος** παιδιά. Εκεί ήταν και ένας κλόουν με μια **πράσινη τσάντα** και δύο **κόκκινες ομπρέλες**. Είχε **μαύρα μάτια**, **κόκκινη μύτη** και **κόκκινο στόμα**. Τα **μαλλιά** του ήταν **πράσινα** και φορούσε ένα **κίτρινο καπελάκι**. Αυτός ο κλόουν μας είπε **αστείες ιστορίες** και χορέψαμε **καινούριους χορούς** που μας έμαθε. Περάσαμε πολύ ωραία!

Λίγη θεωρία...

- **Διδασκαλία βάσει Γλωσσικής Επεξεργασίας** (Αγαθοπούλου & Παπαδοπούλου 2014)
 - η επεξεργασία εμπλουτισμένων κατανοητών γλωσσικών εισαγόμενων ενισχύει σημαντικά τη γλωσσική μάθηση
 - οι μαθητές/μαθήτριες εκτίθενται σε κείμενα με ενισχυμένα γλωσσικά εισαγόμενα ως προς έναν συγκεκριμένο γραμματικό τύπο αλλά δεν τον παράγουν οι ίδιοι



Είναι κόκκινη.

Είναι μαύρο.

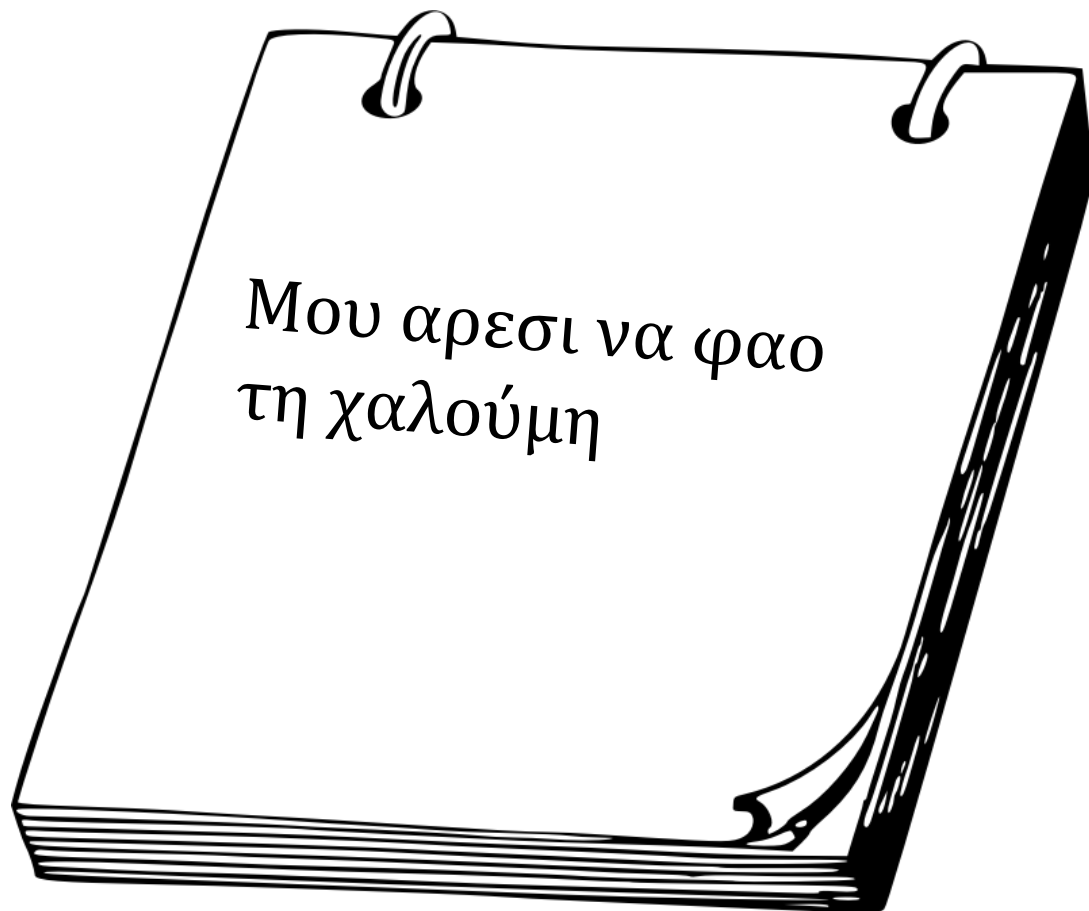
Είναι κίτρινη.

Είναι στρογγυλός.

Είναι πράσινος.

Λίγη θεωρία...

- **Επικεντρωμένη στον Μαθητή/στη Μαθήτρια Ανάλυση Λαθών**
(Corder 1967, 1974, Αναστασιάδη-Συμεωνίδη κ.ά. 2008, 2009)



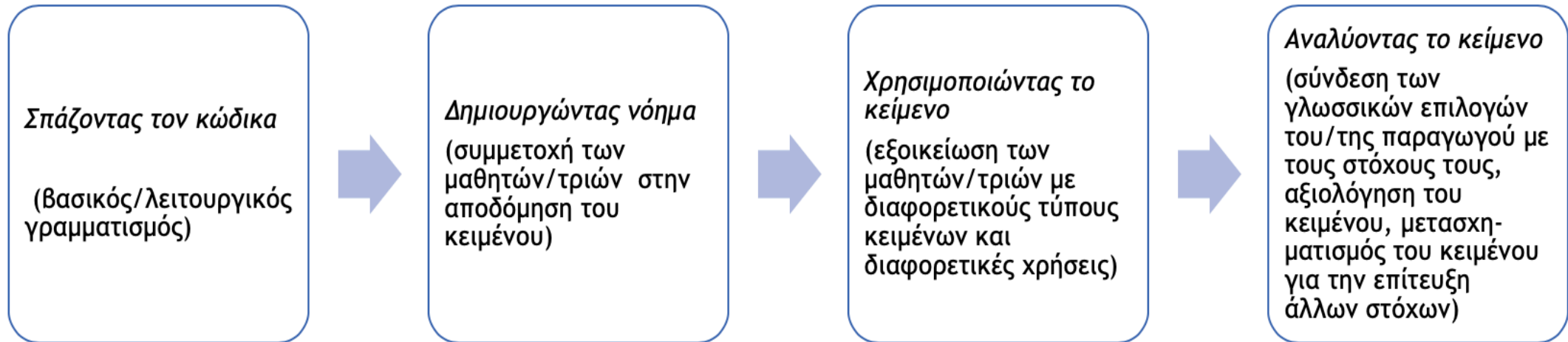
το Πρωει οηκώθηκα 8 και μιδή η μαμά
μου και ο μπαμπάς μου ειπε να πάμε
μια εκδρομή μετά πήραμε ωωμή
ποτάτες, ντομάτες, κασέρη τιρή
πέξαμε κριτό, κινητό,
και μετά λίσο κουρασθήκαμε η μαμά
μου έκανε φάρια να πάμε και φάσαμε
μια πήσαμε να κάνουμε θόλτα και
είδαμε μια ποτάμι είδαμε ένα παπαί
που κουβαλάει της τσάντες μετά
πήρα και εξώ να κουβαλάω μετά πήραμε
της μαμάς μου και πήραμε στο σπίτι
μας. και πωλή μου. αρεσε και
αλλη φορά φέτω να
παιώ.

Λίγη θεωρία...

- **Κριτικός γραμματισμός** (McLaughlin & DeVogd 2004, Ontario Literacy and Secretariat 2009, Luke & Dooley 2011, Luke 2018)
- «φακός», οπτική θέασης της μάθησης και αναπόσπαστο κομμάτι της σχολικής πρακτικής στην τάξη
- έννοιες-κλειδιά:
 - Όλα τα κείμενα είναι κατασκευές συγκεκριμένων ατόμων.
 - Όλα τα κείμενα περιλαμβάνουν μηνύματα σε σχέση με πεποιθήσεις και αξίες.
 - Κάθε άτομο ερμηνεύει τα μηνύματα διαφορετικά.
 - Τα κείμενα εξυπηρετούν διαφορετικούς σκοπούς και διαφορετικά ενδιαφέροντα.
 - Κάθε μέσο αναπτύσσει τη δική του «γλώσσα», έτσι ώστε να προσεγγίσει τους αναγνώστες ή τους θεατές με διαφορετικούς τρόπους.

Λίγη θεωρία...

- **Κριτικός γραμματισμός** (McLaughlin & DeVogd 2004, Ontario Literacy and Secretariat 2009, Luke & Dooley 2011, Luke 2018)



Λίγη θεωρία...

- **Κριτικός γραμματισμός** (McLaughlin & DeVogd 2004, Ontario Literacy and Secretariat (2009, Luke & Dooley 2011, Luke 2018)
- **Διατύπωση προβλήματος:**
 - Πώς θα μπορούσε να ερμηνευτεί αυτό το κείμενο διαφορετικά;
 - Πώς έχει κατασκευαστεί το μήνυμα του κειμένου;
 - Ποιο είναι το κοινό στο οποίο απευθύνεται;
 - Πώς επηρέασε το κείμενο την άποψη/εικόνα μου για την πραγματικότητα;
 - Ποιοι τρόποι ζωής, ποιες αξίες και ποιες απόψεις αναδεικνύονται και ποιες παραλείπονται;
 - Ποιος/ποια δημιούργησε το κείμενο και γιατί;
 - Ποιοι/ποιες επωφελούνται αν το μήνυμα γίνει αποδεκτό;
 - Ποιοι/ποιες υποβαθμίζονται ή έρχονται σε μειονεκτική θέση;
 - Ποιες γλωσσικές (λεξικογραμματικές και υφολογικές) επιλογές χρησιμοποιήθηκαν για να αναδυθεί ένα μήνυμα και γιατί;
- **Αντιπαράθεση:** έκθεση σε κείμενα με παρόμοιο θέμα και σύγκριση της οπτικής, των στάσεων, των γλωσσικών επιλογών
- **Αλλαγή θέσης:** αλλαγή των φωνών των κειμένων – μετασχηματισμός (με πρόσωπα άλλου φύλου, άλλης κοινωνικής τάξης, άλλου συναισθηματικού προφίλ, ακόμη και άλλου κοινωνικοπολιτισμικού ή ιστορικού πλαισίου)

Λίγη θεωρία...

- **Κριτικός γραμματισμός** (McLaughlin & DeVogd 2004, Ontario Literacy and Secretariat (2009, Luke & Dooley 2011, Luke 2018)



<https://www.youtube.com/watch?v=Ipsx50taBVs>

Λίγη θεωρία...

- **Πολυγλωσσική επίγνωση** (European Commission 2018)
- θετικές στάσεις προς τη γλωσσική ποικιλότητα, αναγνώριση στο ίδιο το μαθητικό δυναμικό ευκαιρίες για τη δημιουργία γλωσσικά πλούσιων μαθησιακών περιβαλλόντων, όπου ανθεί η πολυγλωσσία (στην οποία συμπεριλαμβάνονται και οι διάλεκτοι) → κίνητρα



Και τώρα στην πράξη...

Και τώρα στην πράξη...

Θεματικός κύκλος 6: Παραγγελία στο κυλικείο, το καφέ, το εστιατόριο

Επίπεδο A1	
ΔΕΙΚΤΕΣ ΕΠΙΤΥΧΙΑΣ	
Θεματικός κύκλος 6: Παραγγελία στο κυλικείο, το καφέ, το εστιατόριο	
Δεξιότητες	Μαθησιακά αποτελέσματα
	Οι μαθητές/μαθήτριες αναμένεται να:
ΚΑΤΑΝΟΗΣΗ ΠΡΟΦΟΡΙΚΟΥ ΛΟΓΟΥ	<ul style="list-style-type: none">👂 κατανοούν όταν κάποιος/κάποια αναφέρει προφορικά κάποια από τα φαγητά/ροφήματα του κυλικείου ή ενός καταλόγου εστιατορίου και τις αντίστοιχες τιμές τους, εφόσον προφέρονται αργά και καθαρά και επαναλαμβάνονται αν χρειαστεί.👂 αναγνωρίζουν και να κατανοούν τους τρόπους ευγενικής επικοινωνίας στο κυλικείο, το καφέ, το εστιατόριο, π.χ. <i>Θα ήθελα μια χαλουμωτή, Σας παρακαλώ, μου δίνετε ένα σάντουιτς;</i>👂 📖 αναγνωρίζουν στοιχειώδεις λέξεις και φράσεις που αφορούν το φαγητό και τα ροφήματα/το ποτό σε τραγούδια και βίντεο με πολύ απλές περιγραφές ή αφηγήσεις.
ΚΑΤΑΝΟΗΣΗ ΓΡΑΠΤΟΥ ΛΟΓΟΥ	<ul style="list-style-type: none">📖 📱 διαβάζουν πολύ απλά πολυτροπικά κείμενα και να αναγνωρίζουν στοιχειώδεις λέξεις και φράσεις που αφορούν το φαγητό και το ποτό, π.χ. τον κατάλογο του κυλικείου ή εστιατορίου, τα υλικά μιας συνταγής, κ.ά.📖 📱 κατανοούν πολύ απλές λέξεις και φράσεις-κλειδιά σε χώρους εστίασης.
ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΠΡΟΦΟΡΙΚΟΥ ΛΟΓΟΥ	<ul style="list-style-type: none">🗣️ αναφέρουν το αγαπημένο τους φαγητό και τα βασικά υλικά που χρειάζονται για την παρασκευή του.🎵 τραγουδούν τραγούδια που αφορούν το φαγητό.🗣️ παραγγέλνουν και να συναλλάσσονται ευγενικά στο κυλικείο, το καφέ, το εστιατόριο με πολύ απλό λόγο και να ζητούν πληροφορίες σχετικά με την τιμή των φαγητών και των ροφημάτων/ποτών.🗣️ 🗣️ συγκρίνουν διαφορετικούς τρόπους παραγγελίας στο κυλικείο, το καφέ και το εστιατόριο και να επιλέγουν τους πιο κατάλληλους, π.χ. <i>Σάντουιτς! (με δείξη) ή Θα ήθελα ένα τοστ, σας παρακαλώ!</i>
ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΓΡΑΠΤΟΥ ΛΟΓΟΥ	<ul style="list-style-type: none">✍️ γράφουν πολύ απλές και σύντομες προτάσεις για το ποια φαγητά τους αρέσουν και ποια όχι, π.χ. <i>Μου αρέσει η σεφταλιά.</i>✍️ φτιάχνουν λίστες σουπερμάρκετ και λίστες με τα απαραίτητα υλικά για μια συνταγή.✍️ 📱 📱 δημιουργούν έναν πολύ απλό εικονογραφημένο κατάλογο για το κυλικείο του σχολείου τους.
ΧΡΗΣΗ ΣΤΡΑΤΗΓΙΚΩΝ	<ul style="list-style-type: none">➡️ αναγνωρίζουν λέξεις-κλειδιά στον λόγο.➡️ αντιστοιχίζουν τον λόγο με εικόνες.➡️ χρησιμοποιούν μνημονικές στρατηγικές, για να θυμούνται το στοιχειώδες λεξιλόγιο φαγητού και ροφημάτων, συνδέοντάς το με το αντίστοιχο λεξιλόγιο στη μητρική γλώσσα, ιδιαίτερα όταν παρουσιάζει ομοιότητες, π.χ. <i>σάντουιτς, ζάχαρη, καφές, τσάι, μπίρα</i>, κ.ά.
ΠΟΛΥΓΛΩΣΣΙΚΗ ΕΠΙΓΝΩΣΗ	<ul style="list-style-type: none">🌐 κατονομάζουν τα τρόφιμα και τα ροφήματα που προτιμούν στο σχολείο στην Ελληνική, την Κυπριακή Διάλεκτο αλλά και στις μητρικές τους γλώσσες.

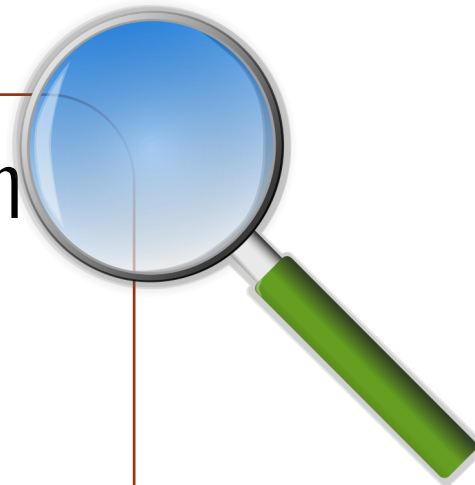
Και τώρα στην πράξη...

ΔΕΙΚΤΕΣ ΕΠΑΡΚΕΙΑΣ	
Θεματικός κύκλος 6: Παραγγελία στο κυλικείο, το καφέ, το εστιατόριο	
Περίσταση επικοινωνίας	<ul style="list-style-type: none">▪ Κατανόηση στοιχειωδών πληροφοριών σε έναν κατάλογο κυλικείου/καφετέριας/εστιατορίου πλαισιωμένο με εικόνες▪ Παραγγελία φαγητού και ροφημάτων σε ένα κυλικείο, καφέ ή εστιατόριο▪ Παροχή στοιχειωδών πληροφοριών για αγαπημένα και λιγότερο αγαπημένα φαγητά
Γραμματική	<ul style="list-style-type: none">▪ Απρόσωπο ρήμα + μη συνοπτική υποτακτική, π.χ. <i>Μου αρέσει να τρώω/πίνω...</i>▪ Συχνόχρηστο ρήμα <i>τρώω</i> στον ενεστώτα (ενεργητική φωνή)▪ Συχνόχρηστα ρήματα <i>πίνω</i> και <i>τρώω</i> στον ενεστώτα και τη συνοπτική υποτακτική (ενεργητική φωνή), π.χ. <i>Θα ήθελα να πιω/φάω...</i>▪ Αόριστο άρθρο και χρήση του▪ Ουδέτερα: δάνειες λέξεις, π.χ. <i>σάντουιτς, χάμπουργκερ, μπέικον</i>
Λεξιλόγιο	<ul style="list-style-type: none">▪ Φαγητό και ποτό: <i>κοτόπουλο, ψάρι, μπέικον και αυγά, τηγανητές πατάτες, ρύζι, σαλάτα, σούπα, μακαρόνια, μπριζόλα, ψωμί, δημητριακά, τυρί, πίτσα, σάντουιτς, χάμπουργκερ, τοστ, καφές, τσάι, νερό, χυμός, αναψυκτικό, κρασί, μπίρα...</i>▪ Χρήσιμες Φράσεις: <i>Ποιο είναι το αγαπημένο σου φαγητό;/Μου αρέσει.../Δεν μου αρέσει..., Θα ήθελα να φάω/πιω...</i>▪ Ρήματα: <i>πίνω</i> και <i>τρώω</i>▪ Γεύματα: <i>πρωινό, μεσημεριανό, βραδινό</i>
Πολιτιστικά στοιχεία	<ul style="list-style-type: none">▪ Ώρες πρωινού, μεσημεριανού, βραδινού στην Κύπρο και τη χώρα καταγωγής▪ Το πρωινό σε διαφορετικούς πολιτισμούς και χώρες του κόσμου
Προϋπάρχουσες γνώσεις	<ul style="list-style-type: none">▪ Ενεστώτας ρημάτων α' και β' συζυγίας ενεργητικής φωνής▪ Οριστικό άρθρο▪ Πρωτοτυπικό σύστημα γραμματικού γένους (ενικός και πληθυντικός αριθμός) <p>*Δείκτες Επιτυχίας & Επάρκειας 2, 4</p>

Και τώρα στην πράξη...

- Προτεινόμενη ακολουθία:
- ΚΠΛ & ΚΓΛ → λεξιλογική ενίσχυση → γραμματική ενίσχυση → ΠΠΛ → ΠΓΛ

Επικοινωνιακή προσέγγιση
Κριτική προσέγγιση
Έργα
Στρατηγικές μάθησης
Ανατροφοδότηση



Κριτικός γραμματισμός

Και τώρα στην πράξη...

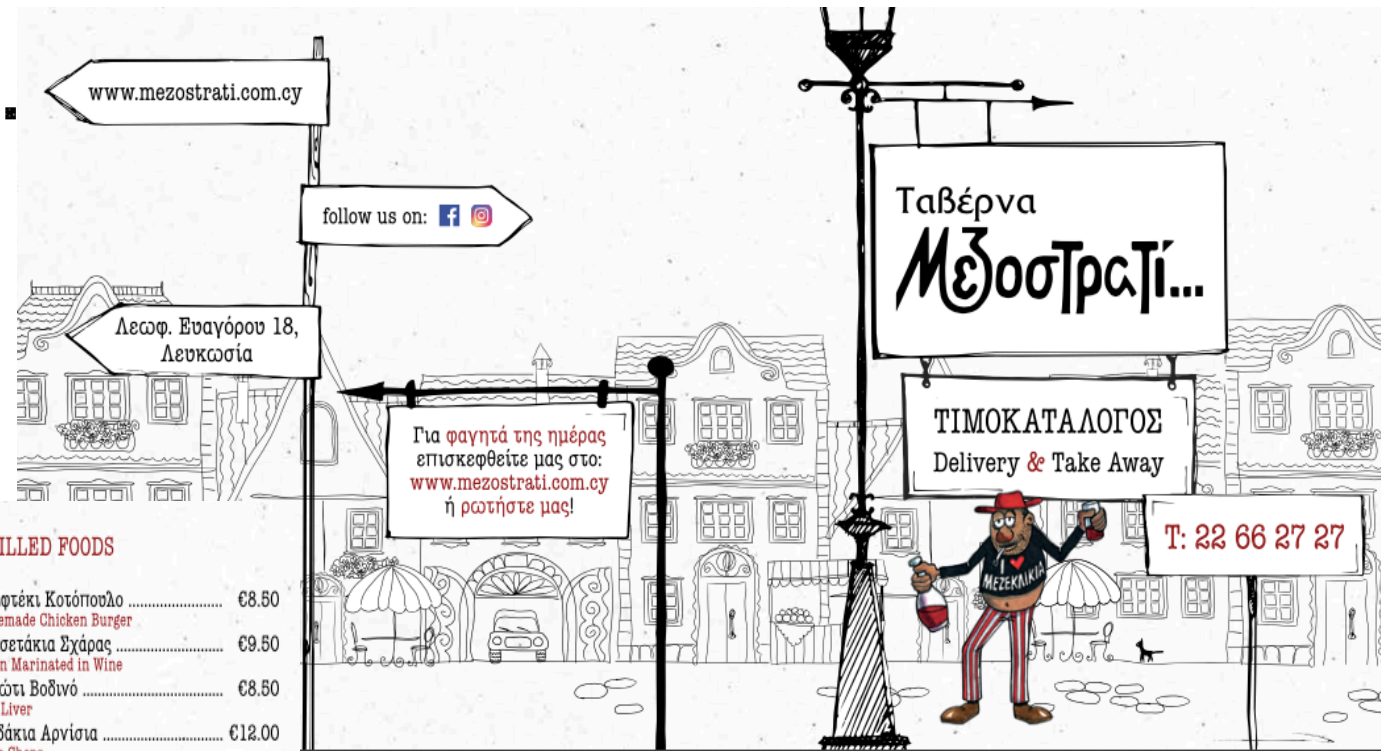


Στρατηγική:
ενεργοποίηση
προϋπάρχουσας
γνώσης
καταγραφή
λέξεων-κλειδιών

Αυθεντικό υλικό/
Αυθεντικές
περιστάσεις
επικοινωνίας

Και τώρα στην πράξη...

- ΚΓΛ → λεξιλογική ενίσχυση



ΣΑΛΑΤΕΣ / SALADS

Χωριάτικη (Μεγάλη) €7.00 Village Salad (Big)	Χωριάτικη (Μικρή) €5.00 Village Salad (Small)	Ντομάτα Φέτα Λαδορίγανη €6.50 Feta Cheese with Tomatoes, Oregano, Oil	Τονοσαλάτα (Μεγάλη) €6.50 Tuna Salad (Big)	Τονοσαλάτα (Μικρή) €5.50 Tuna Salad (Small)	Κοτοσαλάτα (Μεγάλη) €8.00 Chicken Salad (Big)	Κοτοσαλάτα (Μικρή) €7.00 Chicken Salad (Small)
---	--	--	---	--	--	---

ΚΡΥΑ ΟΡΕΚΤΙΚΑ / COLD APPETIZERS

Τζατζίκι €2.00 Tzatziki	Γιαούρτι €2.00 Yoghurt	Ταχίνι €2.00 Tahini	Τυροκαυτερή €2.50 Spicy Cheese Dip	Φέτα €2.00 Feta Cheese	Ελιές Τσακιστές-Μαύρες €2.00 Olives	Ποικιλία Σοδάτα €2.00 Pickled Vegetables
----------------------------------	---------------------------------	------------------------------	---	---------------------------------	--	---

Στις τιμές περιλαμβάνονται: το δικαίωμα υπηρεσίας και ο Φ.Π.Α. / Service and V.A.T. are included.

ΦΑΓΗΤΑ ΣΧΑΡΑΣ ΣΤΗΝ ΠΙΤΑ GRILLED FOODS IN PITA

Σουβλάκι Χοιρινό €6.50 €7.50 Pork Kebab	Σουβλάκι Κοτόπουλο €7.00 €7.50 Chicken Kebab	Σουβλάκι Χοιρινό-Σιεφταλιά €7.00 €7.50 Pork Kebab-Sheftalia	Σουβλάκι Κοτόπουλο-Σιεφταλιά €6.00 €7.00 Sheftalia	Σουβλάκι Κοτόπουλο-Σιεφταλιά €7.50 €8.50 Chicken Kebab-Sheftalia	Χαλλούμι €5.00 €6.00 Cypriot Cheese (Halloumi)	Λούντζα €5.00 €6.00 Smoked Pork Loin	Μανιταράκια €5.00 €6.00 Mushrooms	Παστουρμάς €5.00 €6.00 Spicy Cypriot Sausage (Pastourma)	Λουκάνικο Χοιρινό €5.00 €6.00 Pork Sausage	Πατάτες €2.00 €3.50 Chips
--	---	--	---	---	---	---	--	---	---	------------------------------------



ΦΑΓΗΤΑ ΣΧΑΡΑΣ / GRILLED FOODS

Μπιφτέκι Κοτόπουλο €8.50 Homemade Chicken Burger	Πανσετάκια Σχάρας €9.50 Bacon Marinated in Wine	Συκώτι Βοδινό €8.50	Παϊδάκια Αρνίσια €12.00 Lamb Chops	Λουκάνικο Χοιρινό €6.50 Pork Sausage	Παστουρμάς €6.50 Spicy Cypriot Sausage (Pastourma)	Χαλλούμι €6.50 Cypriot Cheese (Halloumi)	Μανιταράκια €6.50 Mushrooms
Σουβλάκι Χοιρινό €8.50 €9.50 Pork Kebab	Σουβλάκι Κοτόπουλο €8.50 €9.50 Chicken Kebab	Σουβλάκι Χοιρινό-Σιεφταλιά €8.90 €9.90 Pork Kebab-Sheftalia	Σουβλάκι Κοτόπουλο-Σιεφταλιά €8.90 €9.90 Chicken Kebab-Sheftalia	Σιεφταλιά €7.50 €8.50 Sheftalia	Μπριζόλα Χοιρινή €10.90 Pork Chop	Κοτόπουλο Φιλέτο €9.90 Chicken Fillet	Κοτόπουλο Μπούτι €8.90 Chicken Leg

*Συνοδεύονται με Πατάτες, με Λαχανικά ή Ρόζι και Σαλάτα / *Served with Chips, with Vegetables or Rice and Salad

ΤΗΣ ΗΜΕΡΑΣ DISH OF THE DAY

Όσπρια
Legumes
Φαγητό Ημέρας (*ρωτήστε μας)
Today's Special (*ask us)
(*μόνο για μεσημέρι / *for lunch only)

ΠΟΤΑ / DRINKS

Αναψυκτικά 33cl €1.50 Soft Drinks 33cl	Χυμοί 25cl €1.50 Fruit Juices 25cl	Αεριούχο Νερό 33cl €1.50 Sparkling Water 33cl	Νερό Μπουκάλι 100cl €1.50 Water Bottle 100cl
---	---	--	---

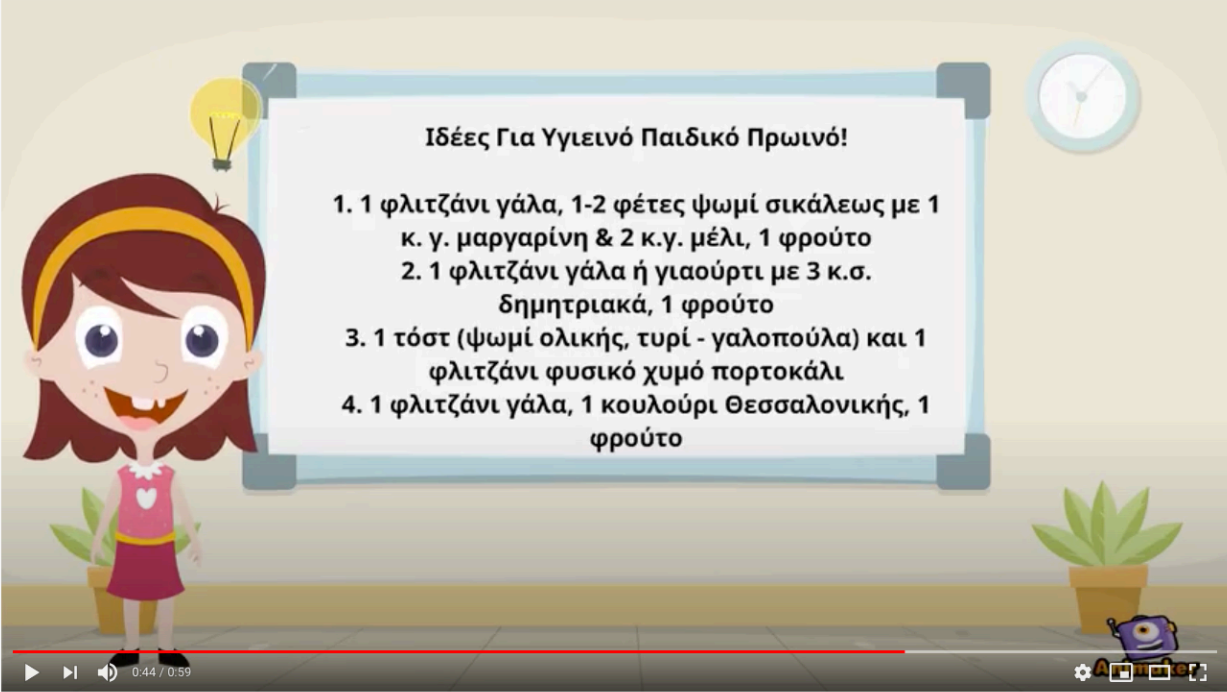
Ερωτήσεις:
ΝΑΙ/ΟΧΙ
Κυκλώνω το σωστό
Πολλαπλών επιλογών

Αυθεντικό υλικό/
Αυθεντικές
περιστάσεις
Επικοινωνίας
Κριτικός
γραμματισμός

Και τώρα στην πράξη...

ΚΓΛ

YouTube



Ιδέες Για Υγιεινό Παιδικό Πρωινό!

- 1 φλιτζάνι γάλα, 1-2 φέτες ψωμί σικάλεως με 1 κ. γ. μαργαρίνη & 2 κ.γ. μέλι, 1 φρούτο
- 1 φλιτζάνι γάλα ή γιαούρτι με 3 κ.σ. δημητριακά, 1 φρούτο
- 1 τόστ (ψωμί ολικής, τυρί - γαλοπούλα) και 1 φλιτζάνι φυσικό χυμό πορτοκάλι
- 1 φλιτζάνι γάλα, 1 κουλούρι Θεσσαλονικής, 1 φρούτο

0:44 / 0:59

Ιδέες Για Υγιεινό Παιδικό Πρωινό
324 views · Jan 21, 2018

0 1 SHARE SAVE ...

Τιμοκατάλογος

	Σάντουιτς	€1,60	
	Πίτες	€1,20	
	Γάλα Λανίτη Shake	€0,75	
	Γνήσιος Χυμός	€0,60	
	Φρουτογιαούρτια	€0,60	
	Νερό	€0,40	
	Νερό Sport Cap	€0,50	
	Σιταροπούλα (μικρή)	€0,40	
	Σιταροπούλα (μεγάλη)	€0,70	
	Κριτσίνια	€0,20	
	Σοκολάτες Κακάο	€0,50	
	Rice Cracks	€0,60	
	Μπισκότα	€0,10	
	Γκοφρέτα με γέμιση πραλίνας και φρουκτόζη	€0,65	
	Μπάρα με διάφορες γεύσεις	€0,70	

Αυθεντικό υλικό/
Αυθεντικές περιστάσεις
Επικοινωνίας
Κριτικός γραμματισμός

<https://image.slidesharecdn.com/random-130225120418-9phapp02/95/-1-638.jpg?cb=1361795752>

Και τώρα στην πράξη...

- Λεξιλογική ενίσχυση/έμφαση σε γραφοφωνημική αντιστοίχιση

γάλα



γεύμα



γιαούρτι



παγωτό



μάγειρας



γαλοπούλα

γρανίτα

γλειφιτζούρι...

παέγια

φέτα

φασόλια φαλάφελ

φαγητό

καφές

σταφύλι

φρούτα

φρέσκο γάλα

φραντζόλα

φλιτζάνι

Στρατηγική:
flash cards,
αξιοποίηση
εικόνας
διάκριση
φθόγγων

+εμφανές → -εμφανές
αρχή → μέσο λέξης
δισύλλαβη → πολυσύλλαβη
εύκολο → δύσκολο
σύμφωνο → σύμπλεγμα συμφώνων
έμφαση στην ακουστική διάκριση!
<https://el.forvo.com>

Και τώρα στην πράξη...

- **Λεξιλογική ενίσχυση, εμπέδωση ανάγνωσης/γραφής**
- **Ακουστική διάκριση φθόγγων/ήχων:**
 - Παιχνίδια: *Το κυνήγι του ηχοθησαυρού,*
 - Τραγούδια
- **Λεζάντες/ταμπέλες για αντικείμενα/προϊόντα (εμπέδωση γραφής)**
- **Παιχνίδια: Quizlet, παντομίμα, μπρελόκ λέξεων**
- **Αξιοποίηση αυθεντικών κειμένων**
- **Πολυγλωσσική επίγνωση**



<https://www.youtube.com/watch?feature=oembed&v=ry1E1uzPSU0>



Στρατηγική: παρατήρηση/
διάκριση (γνωστική)
ακρόαση τραγουδιού (συναισθηματική)
παιχνίδια – αξιοποίησης εικόνας
(γνωστική), συνεργασία (κοινωνική)

Και τώρα στην πράξη...

- ΚΠΛ → λεξιλογική ενίσχυση
εμπέδωση του νέου λεξιλογίου →
ποικίλες δραστηριότητες, π.χ.:
 - κατονομασίας,
 - εύρεσης του αταίριαστου,
 - σταυρόλεξα ή ακροστιχίδες,
 - αντιστοίχιση λέξεων με απλά
διατυπωμένους ορισμούς,
 - συμπλήρωσης γραμμάτων που λείπουν
λέξεις,
 - διόρθωσης λαθών,
 - νοηματικοί χάρτες, κτλ.



Και τώρα στην πράξη...

- Γραμματική ενίσχυση
- Μπορώ να επικοινωνήσω μόνο με λέξεις;
- Γραμματική:
- τρώω, πίνω, θα φάω, θα πιω
- Μου αρέσει να + ονοματική φράση/μη συνοπτική υποτακτική
- ένας μια, ένα

Το πρωί τρώω/πίνω...
Μου αρέσει να τρώω...
Μου αρέσει να πίνω...
Το απόγευμα θα φάω/θα πιω...

Το πρωινό στη χώρα μου
Το πρωί τρώω ... μια μπανάνα, ένα γιαούρτι
Μου αρέσει να πίνω... (X) γάλα
Το απόγευμα θα φάω/θα πιω... ένα φρούτο/έναν χυμό

Στρατηγική:
παρατήρηση
ανασυνδυασμός

Εστίαση στον τύπο

Και τώρα στην πράξη...

- ΚΓΛ, ΠΠΛ
- Σύγκριση κειμένων

Τιμοκατάλογος

	Σάντουιτς	€1,60	
	Πίτες	€1,20	
	Γάλα Λανίτη Shake	€0,75	
	Γνήσιος Χυμός	€0,60	
	Φρουτογιαούρτια	€0,60	
	Νερό	€0,40	
	Νερό Sport Cap	€0,50	
	Σιταροπούλα (μικρή)	€0,40	
	Σιταροπούλα (μεγάλη)	€0,70	
	Κριτσίνια	€0,20	
	Σοκολάτες Κακάο	€0,50	
	Rice Cracks	€0,60	
	Μπισκότα	€0,10	
	Γκοφρέτα με γέμιση πραλίνας και φρουκτόζη	€0,65	
	Μπάρα με διάφορες γεύσεις	€0,70	

<https://image.slidesharecdn.com/random-130225120418-phrapp02/95/-1-638.jpg?cb=1361795752>



https://epoptes.files.wordpress.com/2013/09/dietitia_n.jpeg?w=240&h=219

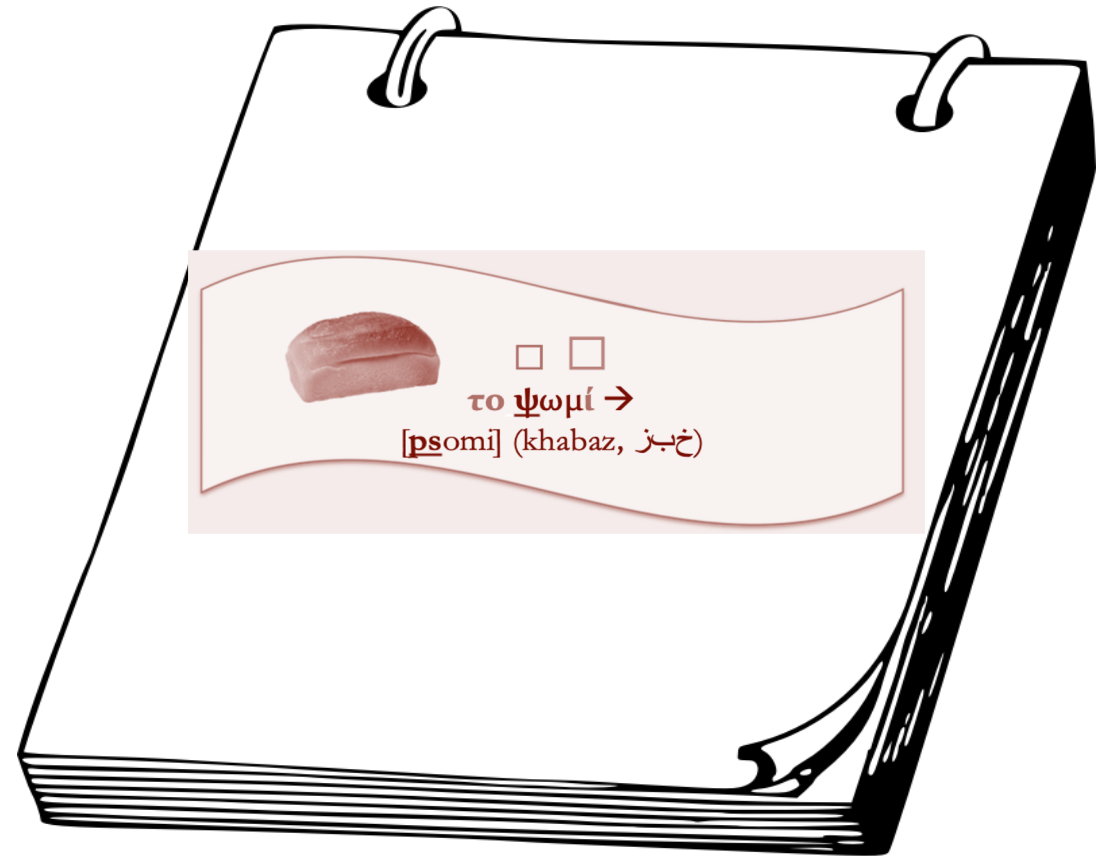
Στρατηγική: σύγκριση
(γνωστική)

Αυθεντικό υλικό/
Αυθεντικές
περιστάσεις
Επικοινωνίας
Κριτικός
γραμματισμός

- Υπόδυση ρόλων/διάλογος: Ποιο φαγητό σου αρέσει; Τι τρως για πρωινό;

Και τώρα στην πράξη...

- ΚΓΛ → λεξιλογική ενίσχυση
- Γνωστική στρατηγική: προσωπικό λεξικό



Και τώρα στην πράξη...

- ΚΠΛ → λεξιλογική ενίσχυση

Τελικός στόχος → κατανόηση

Δραστηριότητα 2

Στο κυλικείο: **ήχος: φωνές παιδιών σε διάλειμμα**

Μεχμέτ: Καλημέρα, κ. Στέλλα.

κ. Στέλλα: Καλώς τον Μεχμέτ. Τι να σου δώσω;

Μεχμέτ: Ξέχασα το κολατσιό μου, κ. Στέλλα! Θα μου δώσετε, σας, παρακαλώ μια χαλουμωτή;

κ. Στέλλα: Βέβαια! (**ήχος από χαρτί**) Έλα, ζεστή ζεστή.

Μεχμέτ: Μμμ, ευχαριστώ! Και πεινάω πολύ.

κ. Στέλλα: Θέλεις κάτι να πιεις;

Μεχμέτ: Ναι, έναν φυσικό χυμό πορτοκάλι, σας παρακαλώ.

παύση-ήχος μηχανής-στίφτη

κ. Στέλλα: Ορίστε!

Μεχμέτ: Πόσο κάνουν;

κ. Στέλλα: 1,5 ευρώ και τα δύο.

Μεχμέτ: Ορίστε (**ήχος από κέρματα**), ευχαριστώ!

κ. Στέλλα: Καλό μάθημα, Μεχμέτ!

Μεχμέτ: Να είστε καλά!

ΚΑΤΑΝΟΗΣΗ ΠΡΟΦΟΡΙΚΟΥ ΛΟΓΟΥ

2. Άκουσε τον διάλογο και γράψε δίπλα από κάθε πρόταση ΝΑΙ ή ΟΧΙ, όπως στο παράδειγμα (μονάδες/5).

1. Ο Ιβάν μιλάει με τη δασκάλα του. ___ΟΧΙ___

2. Ο Ιβάν παραγγέλνει στο κυλικείο του σχολείου. _____

3. Δεν του αρέσει το κολατσιό της μαμάς του. _____

4. Ο Ιβάν παραγγέλνει ένα κουλούρι με χαλούμι. _____

5. Ο Ιβάν παραγγέλνει ένα μπουκάλι νερό. _____

6. Πληρώνει 2 ευρώ. _____



Και τώρα στην πράξη...

- ΚΠΛ → λεξιλογική ενίσχυση – αναγνώριση λέξεων σε αυθεντικά προφορικά κείμενα



χαλούμι πουρέκια
σουβλάκια
σούπα
γιαούρτι
φακές
φαλάφελ

26:45 – 28:45

Και τώρα στην πράξη...

- ΚΓΛ/ΚΠΛ → γραμματική ενίσχυση
- Λειτουργική προσέγγιση της γραμματικής: τα υπό εξέταση γραμματικά φαινόμενα θα πρέπει να εμφανίζονται **σε ικανή συγκέντρωση** στα γραπτά κείμενα, έτσι ώστε η μάθηση να βασίζεται στη χρήση → «κατασκευασμένα»/ ημιαυθεντικά κείμενα

Στο κυλικείο

Μεχμέτ: Καλημέρα, κ. Στέλλα.

κ. Στέλλα: **Καλώς** τον Μεχμέτ. Τι να σου δώσω;

Μεχμέτ: Ξέχασα το κολατσιό μου, κ. Στέλλα! **Θα ήθελα να φάω** μια χαλουμωτή. Θα μου τη δώσετε, σας παρακαλώ;

κ. Στέλλα: Βέβαια! Έλα, ζεστή ζεστή.

Μεχμέτ: Μμμ, ευχαριστώ! Και **πεινάω** πολύ.

κ. Στέλλα: **Θα πιεις** κάτι;

Μεχμέτ: Ναι, έναν φυσικό χυμό πορτοκάλι, σας παρακαλώ.

κ. Στέλλα: **Ορίστε!**

Μεχμέτ: Πόσο **κάνουν**;

κ. Στέλλα: 1,5 ευρώ και τα δύο.

Μεχμέτ: Ορίστε, **ευχαριστώ!**

κ. Στέλλα: Καλό μάθημα, Μεχμέτ!

Μεχμέτ: Να **είστε** καλά!

Και τώρα στην πράξη...

- ΚΓΛ/ΚΠΛ → γραμματική ενίσχυση

Στρατηγική: ρητή διδασκαλία

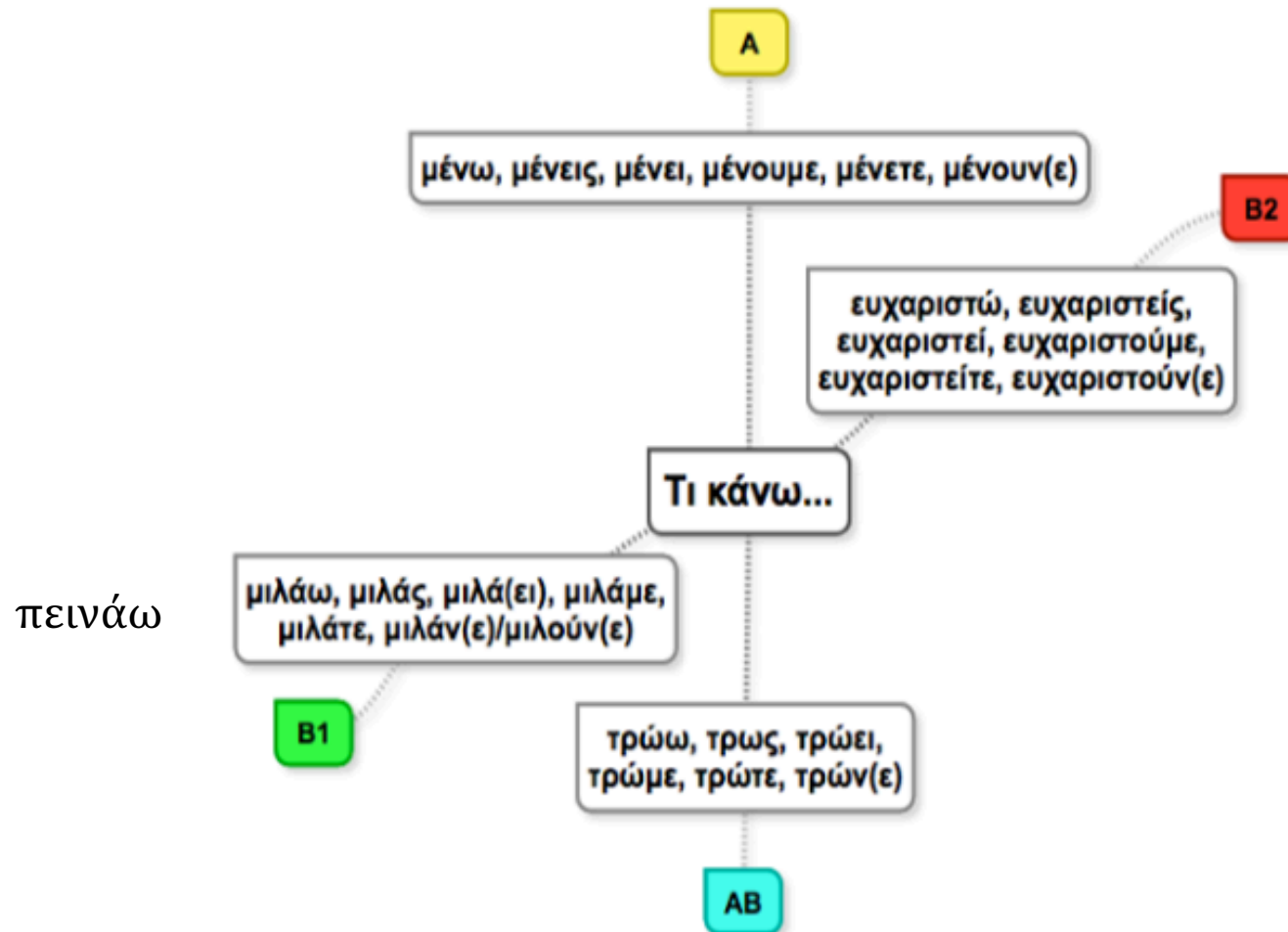
♂	♀	♂	♀		
Πόσο κάνει ο χυμός; ο αναπτήρας; ο χάρτης;	Πόσο κάνουν; οι χυμοί; οι αναπτήρες; οι χάρτες;	Πόσο κάνει η εφημερίδα; η ασπιρίνη;	Πόσο κάνουν; οι εφημερίδες; οι ασπιρίνες;	Πόσο κάνει το παγωτό; το κουλούρι; το βούτημα;	Πόσο κάνουν; τα παγωτά; τα κουλούρια; τα βουτήματα;

ένας	μια	ένα
♂	♀	♂
-ος	-α	-ο
-ας	-α	-ι
-ης	-η	-μα
-οι	-ες	-ο
-ους	-ες	-ι
-ες	-ες	-μα
-ες	-ες	-ια
-ες	-ες	-ματα
-ες	-ες	-ματα

το γάλα
τα γάλατα

Και τώρα στην πράξη...

- ΚΓΛ/ΚΠΛ → γραμματική ενίσχυση



Και τώρα στην πράξη...

- ΚΓΛ/ΚΠΛ → γραμματική ενίσχυση
- **Λειτουργικές δομές/εκφράσεις**
- Στερεότυπες ή λειτουργικές εκφράσεις: δομικά χαρακτηρίζονται από ιδιαίτερη δυσκολία αλλά διαθέτουν μεγάλη συχνότητα και γι' αυτό οι μαθητές τις μαθαίνουν ολιστικά σε πρώιμο στάδιο, χωρίς να έχουν γνώσεις για τον τρόπο σχηματισμού τους, π.χ.
- *Τα λέμε σε λίγο, Θα ήθελα, Πόσο κάνει/κοστίζει;/το έχεις;, εντάξει είμαστε, κτλ.*
- Η εξάσκηση των μαθητών στις λειτουργικές δομές/εκφράσεις προκύπτει μέσα από την εκτεταμένη έκθεση και χρήση.

Και τώρα στην πράξη...

- ΠΠΛ → υπόδυση ρόλων στο κυλικείο
- ΠΓΛ → πολύγλωσσος κατάλογος/φυλλάδιο κυλικείου
- Αφίσα/πολυτροπικό κείμενο με το πρωινό του κάθε μαθητή/της κάθε μαθήτριας
- Αξιοποίηση όλου του υλικού, συνεργασία, ανατροφοδότηση από τη δασκάλα/τον δάσκαλο, πολυτροπικότητα, κριτική προσέγγιση

Εργασιοκεντρική
προσέγγιση

Και τώρα μαζί...

- Ποιες δραστηριότητες θα μπορούσαμε να σκεφτούμε για τον δείκτη *Μέρη του σώματος & σωματικός πόνος (A1)*

Θεματικός κύκλος 8: Μέρη του σώματος και σωματικός πόνος

Επίπεδο A1	
ΔΕΙΚΤΕΣ ΕΠΙΤΥΧΙΑΣ	
Θεματικός κύκλος 8: Μέρη του σώματος και σωματικός πόνος	
Δεξιότητες	Μαθησιακά αποτελέσματα
Οι μαθητές/μαθήτριες αναμένεται να:	
ΚΑΤΑΝΟΗΣΗ ΠΡΟΦΟΡΙΚΟΥ ΛΟΓΟΥ	<ul style="list-style-type: none"> 👂 κατανοούν τις στοιχειώδεις λέξεις και φράσεις που σχετίζονται με τα μέρη του σώματος, τις ασθένειες και τον σωματικό πόνο, όταν αρθρώνονται αργά και προσεκτικά με μεγάλες παύσεις, αναγνωρίζοντας βήμα-βήμα και συνδυάζοντας τους ήχους της Ελληνικής. 👂 κατανοούν πολύ απλές και σύντομες περιγραφές της εξωτερικής εμφάνισης ενός ατόμου ή/και ενός ζώου, π.χ. <i>Ο Λουκάς έχει καστανά μάτια και μαύρο μαλλί, Ο σκύλος μου έχει μεγάλα αυτιά και κοντά πόδια.</i> 👂 αναγνωρίζουν και να κατανοούν πολύ απλές προτάσεις για θέματα υγείας, π.χ. <i>Έχω πονοκέφαλο. Πονάει το κεφάλι μου.</i> 👂 📺 αναγνωρίζουν και να κατανοούν τα μέρη του σώματος σε τραγούδια και βίντεο με πολύ απλές περιγραφές και αφηγήσεις.
ΚΑΤΑΝΟΗΣΗ ΓΡΑΠΤΟΥ ΛΟΓΟΥ	<ul style="list-style-type: none"> 📖 📺 διαβάζουν και να κατανοούν τις πολύ βασικές λέξεις και φράσεις που σχετίζονται με τα μέρη του σώματος, τις ασθένειες και τον σωματικό πόνο σε απλά και σύντομα πολυτροπικά κείμενα για θέματα υγείας, π.χ. ιατρικές συμβουλές, συνταγή γιατρού, οδηγίες φαρμάκων. 📖 📺 διαβάζουν και να αντλούν στοιχειώδεις πληροφορίες σχετικά με την εξωτερική εμφάνιση ενός ατόμου ή κάποιου ζώου.
ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΠΡΟΦΟΡΙΚΟΥ ΛΟΓΟΥ	<ul style="list-style-type: none"> 🗣️ χρησιμοποιούν πολύ απλές και τυποποιημένες λέξεις και προτάσεις σε αργό ρυθμό, για να περιγράψουν τον σωματικό πόνο, να υποδεικνύουν τα μέρη του σώματος, κτλ. 🗣️ περιγράφουν τον εαυτό τους ή κάποιον άλλον άνθρωπο ή/και κάποιο ζώο, χρησιμοποιώντας πολύ απλές και σύντομες προτάσεις για την εξωτερική εμφάνιση. 🗣️ συνομιλούν με πολύ απλά λόγια με άτομα των ιατρικών υπηρεσιών (γιατρούς, νοσοκόμους, φαρμακοποιούς), για να περιγράψουν τον σωματικό πόνο. 🗣️ εξηγούν πολύ απλά τι πρόβλημα υγείας αντιμετωπίζουν με τη βοήθεια του συνομιλητή/της συνομιλήτριάς τους (του/της εκπαιδευτικού, του διευθυντή/της διευθύντριας, του/της γιατρού). 🗣️ 🗣️ συγκρίνουν τον τρόπο με τον οποίο θα περιγράψουν το πρόβλημα υγείας τους στον/στην εκπαιδευτικό, τον διευθυντή/τη διευθύντρια και τον/τη γιατρό.
ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΓΡΑΠΤΟΥ ΛΟΓΟΥ	<ul style="list-style-type: none"> ✍️ 📺 περιγράφουν σε σύντομα κείμενα και χρησιμοποιώντας πολύ απλό λεξιλόγιο και στερεότυπες εκφράσεις μια ασθένεια και τον σωματικό πόνο (ηλεκτρονικό μήνυμα, ιστοσελίδες κοινωνικής δικτύωσης, γραπτό σημείωμα, sms σε συμμαθητές/συμμαθήτριες). ✍️ περιγράφουν την εξωτερική τους εμφάνιση ή την εμφάνιση ενός ανθρώπου ή/και ζώου με απλές και σύντομες προτάσεις. ✍️ 🗣️ περιγράφουν τα βασικά χαρακτηριστικά των ανθρώπων από διάφορες χώρες και ηπείρους σε πολυτροπικά κείμενα. ✍️ αντιστοιχίζουν την προφορά με τη γραφή <Σύμφωνο + άτονο ι> (προφέρουμε σύμφωνο αλλά γράφουμε <ι>), π.χ. <i>μάτ<u>ι</u>α, δόν<u>τ</u>ια.</i>

Και τώρα μαζί...

- Ποιες δραστηριότητες θα μπορούσαμε να σκεφτούμε για τον δείκτη *Μέρη του σώματος & σωματικός πόνος (A1)*

ΧΡΗΣΗ ΣΤΡΑΤΗΓΙΚΩΝ	<ul style="list-style-type: none"> → αναγνωρίζουν λέξεις-κλειδιά στον λόγο. → αντιστοιχίζουν τον λόγο με εικόνες. → χρησιμοποιούν μνημονικές στρατηγικές, για να θυμούνται τα μέρη του σώματος. → καταρτίζουν νοηματικούς χάρτες με τα μέρη του σώματος ταξινομημένα με βάση το κεφάλι, τον κορμό, κ.ά.
ΠΟΛΥΓΛΩΣΣΙΚΗ ΕΠΙΓΝΩΣΗ	<ul style="list-style-type: none"> 📍 εντοπίζουν πώς κατονομάζονται τα μέρη του σώματος στην Ελληνική και σε άλλες γλώσσες, π.χ. δάχτυλα (του ποδιού και του χεριού), fingers, toes (αγγλ.). 📍 αντιλαμβάνονται τη διαφορά στην προφορά συγκεκριμένων μερών του σώματος στην Ελληνική και την Κυπριακή Διάλεκτο, π.χ. χέρια, [ʒerja/ʒerka], πόδια [poðja/roθca], κτλ.

ΔΕΙΚΤΕΣ ΕΠΑΡΚΕΙΑΣ	
Θεματικός κύκλος 8: Μέρη του σώματος και σωματικός πόνος	
Περίσταση επικοινωνίας	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Στοιχειώδης περιγραφή του σωματικού πόνου στον/στη γιατρό ▪ Δήλωση των μερών του σώματος ▪ Στοιχειώδης περιγραφή της εξωτερικής εμφάνισης
Γραμματική	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Επίθετα σε -ος, -η/-α, -ο (πρωτοτυπικό σύστημα, ενικός και πληθυντικός αριθμός) ▪ Κλητική αρσενικών ουσιαστικών, π.χ. γιατρέ, κύριε Νικολάου... ▪ Προφορά-γραφή στον πληθυντικό των ουδέτερων ουσιαστικών: μάτι-μάτ<u>ια</u>, δόντι-δόν<u>τια</u>, αποφυγή φωνητικής γραφής *μάτ<u>ια</u>, *δόν<u>για</u>
Λεξιλόγιο	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Μέρη του σώματος: μάτ<u>ια</u>, μύτ<u>η</u>, στόμα, χέρια, πόδια, κεφάλι, αυτιά, λαιμός, γόνατο, δάχτυλα, μουστάκι, φρύδι, πλάτη, μαλλιά, δόντ<u>ια</u>, πρόσωπο, κοιλιά, κ.ά. ▪ Φράσεις που σχετίζονται με την υγεία: έχω πονοκέφαλο, πονάει η κοιλιά μου, έχω πυρετό, πονάει το δόντι μου, πονάει το γόνατό μου, παίρνω φάρμακο, χάπι, ασπιρίνη, πηγαίνω στον γιατρό, είμαι άρρωστος/άρρωστη... ▪ Επίθετα και τα αντίθετά τους: κοντά - μακριά, μεγάλος - μικρός, αδύνατος-λεπτός - χοντρός, ψηλός-κοντός, κ.ά. ▪ Ρήματα αίσθησης: βλέπω, αγγίζω, ακούω, πονάω/πονώ, μυρίζω, γεύομαι/έχω γεύση, κ.ά.
Πολιτιστικά στοιχεία	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Επίσκεψη στον/στη γιατρό σε διάφορες χώρες του κόσμου ▪ Διαφορετικότητα: χαρακτηριστικά ανθρώπων στην Κύπρο και τις χώρες του κόσμου
Προϋπάρχουσες γνώσεις	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Παρουσίαση εαυτού, καθημερινές συναλλαγές ▪ Πληθυντικός ουσιαστικών (ονομαστική-αιτιατική-κλητική), Συμφωνία επιθέτου ουσιαστικού ▪ Ενεστώτας συχνόχρηστων ρημάτων α' και β' συζυγίας ▪ Οριστικό άρθρο ▪ Χρώματα <p>*Δείκτες Επιτυχίας & Επάρκειας 1, 2, 3, 5, 6, 7</p>

Και τώρα μαζί...

- Ποιες δραστηριότητες θα μπορούσαμε να σκεφτούμε για τον δείκτη *Μέρη του σώματος & σωματικός πόνος (Α1)* -Υλικό

Δασκάλα: Σόνια μου, είσαι καλά;

Σόνια: Κυρία, δεν **νιώθω** καλά! **Πονάω** παντού!

Δασκάλα: Πού **πονάς**, κορίτσι μου;

Σόνια: Παντού! Στα **χέρια**, στα **πόδια**, **πονάει** και το **κεφάλι** μου πολύ!

Δασκάλα: Έχεις και **βήχα**. **Βήχεις** πολύ στο μάθημα.

Σόνια: Ναι! Και δεν **γεύομαι** το φαγητό ούτε **μυρίζω**.

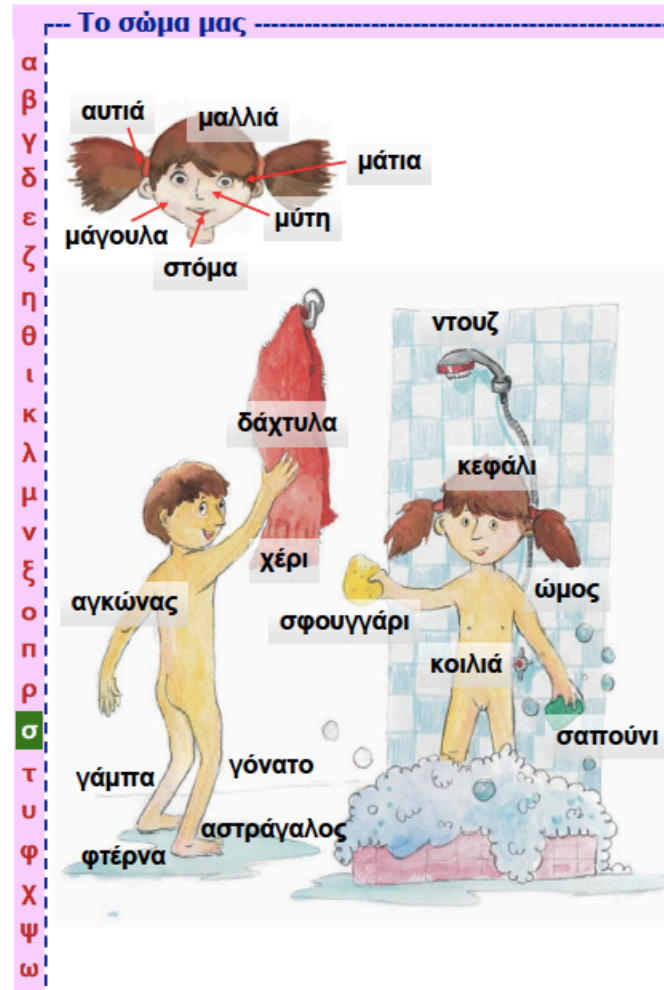
Δασκάλα: Έλα, μαζί μου, Σόνια μου.

Σόνια: Πού πάμε, κυρία;

Δασκάλα: Πάμε σε μια άλλη τάξη. Θα δούμε αν έχεις **πυρετό**. Θα βάλουμε **θερμόμετρο**.

Σόνια: Εντάξει, κυρία. Και μετά;

Δασκάλα: Μετά θα πας στο σπίτι να ξαπλώσεις.



138 / 432

Το πρώτο μου λεξικό, Α' - Γ' Δημοτικού

http://ebooks.edu.gr/ebooks/v/html/8547/2350/Lexiko_A-B-G-Dimotikou_html-apli/

Και τώρα μαζί...

- Ποιες δραστηριότητες θα μπορούσαμε να σκεφτούμε για τον δείκτη *Μέρη του σώματος & σωματικός πόνος (A1)* -Υλικό

Δασκάλα: Σόνια μου, είσαι καλά;

Σόνια: Κυρία, δεν **νιώθω** καλά! **Πονάω** παντού!

Δασκάλα: Πού **πονάς**, κορίτσι μου;

Σόνια: Παντού! Στα **χέρια**, στα **πόδια**, **πονάει** και το **κεφάλι** μου πολύ!

Δασκάλα: Έχεις και **βήχα**. **Βήχεις** πολύ στο μάθημα.

Σόνια: Ναι! Και δεν **γεύομαι** το φαγητό ούτε **μυρίζω**.

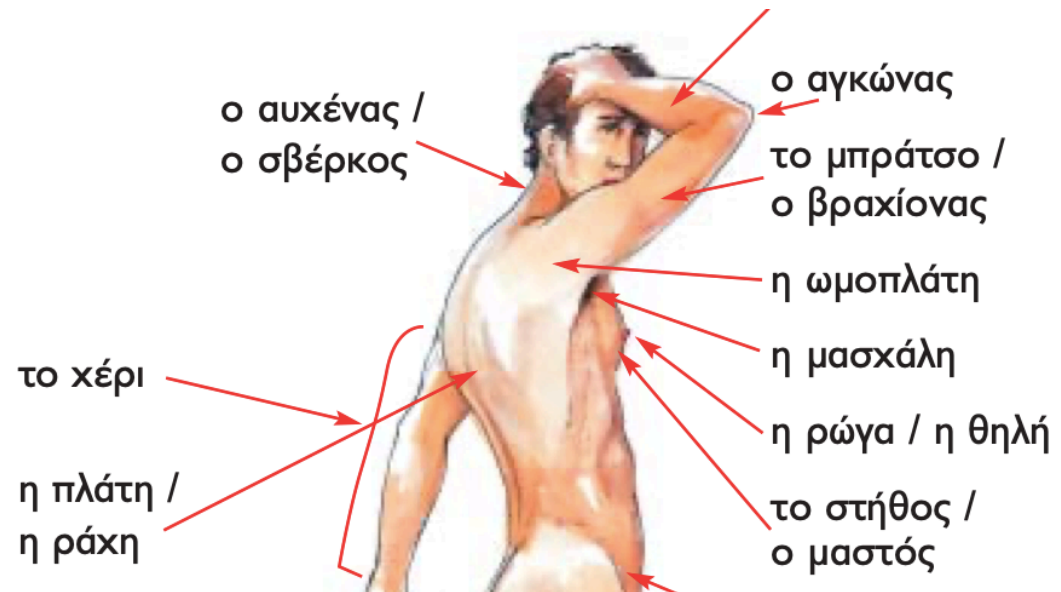
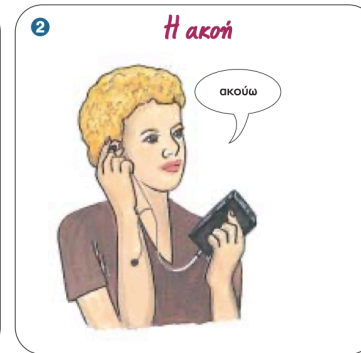
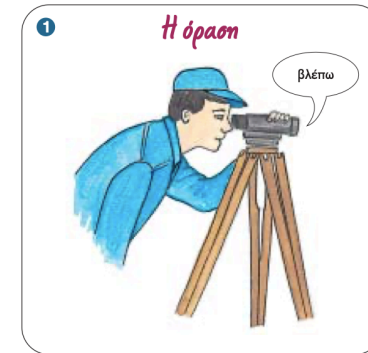
Δασκάλα: Έλα, μαζί μου, Σόνια μου.

Σόνια: Πού πάμε, κυρία;

Δασκάλα: Πάμε σε μια άλλη τάξη. Θα δούμε αν έχεις **πυρετό**. Θα βάλουμε **θερμόμετρο**.

Σόνια: Εντάξει, κυρία. Και μετά;

Δασκάλα: Μετά θα πας στο σπίτι να ξεπλώσεις.



Λέξεις και εικόνες, 2004

https://www.keda.uoa.gr/epam/pdf/high/lexeis_ei_kones_lex.pdf

Και τώρα μαζί...

- Ποιες δραστηριότητες θα μπορούσαμε να σκεφτούμε για τον δείκτη *Μέρη του σώματος & σωματικός πόνος (A1)* –Υλικό

Λέξεις και Εικόνες, 2004

Το συνάχι

1

είμαι συναχωμένη



2

φυσάω τη μύτη μου



3

Το φτάρνισμα



φταρνίζομαι

4

Ο θήκας



θήκω

5

Ο πονόλαιμος



πονάει ο λαιμός μου

6

Το ρίχος



έχω ρίχη / κρυώνω

Και τώρα μαζί...

- Ποιες δραστηριότητες θα μπορούσαμε να σκεφτούμε για τον δείκτη *Μέρη του σώματος & σωματικός πόνος* (A1) -Υλικό

Λέξεις και Εικόνες, 2004

https://www.keda.uoa.gr/epam/pdf/high/lexeis_eikones_lex.pdf

Το συνάχι

1

είμαι συναχωμένη



2

φυσάω τη μύτη μου



3

Το φτάρνισμα



φταρνίζομαι

4

Ο θήκας



θήκω

5

Ο πονόλαιμος



πονάει ο λαιμός μου

6

Το ρίγος



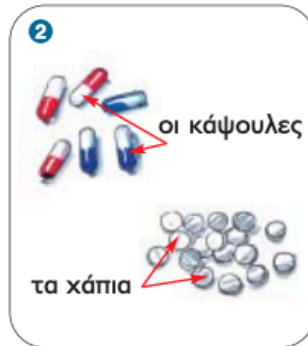
έχω ρίγη / κρυώνω

Και τώρα μαζί...

- Ποιες δραστηριότητες θα μπορούσαμε να σκεφτούμε για τον δείκτη Μέρη του σώματος & σωματικός πόνος (A1) –Υλικό

Λέξεις και Εικόνες, 2004

Τα φάρμακα





http://www.moec.gov.cy/covid_19_vinteo_nipia.html



ΜΕΤΡΑ ΠΡΟΦΥΛΑΞΗΣ ΚΑΙ ΑΤΟΜΙΚΗΣ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ:

- Φροντίζουμε επιμελώς την ατομική υγιεινή μας. Καλό και τακτικό πλύσιμο των χεριών και του προσώπου με υγρό σαπούνι και νερό για τουλάχιστον 20 δευτερόλεπτα και προσεκτικό στέγνωμα με χάρτινες χαρτοπετσέτες. Χρησιμοποιούμε αντισηπτικό αλκοολούχο διάλυμα (60%).



- Χρησιμοποιούμε χαρτομάντηλα και μαντηλάκια μίας χρήσης για κάλυψη στόματος και μύτης στο βήχα/φτάρνισμα και ακολούθως τα πετάμε.



- Καθαρίζετε και απολυμαίνετε τακτικά επιφάνειες και πάγκους εργασίας.



- Αερίζουμε καλά και συχνά το σπίτι και τον χώρο εργασίας μας.



- Αποφεύγουμε την στενή επαφή με άτομα που φαίνεται να έχουν συμπτώματα λοίμωξης αναπνευστικού και τους χώρους που υπάρχει συνωστισμός.



**Πληροφορίες στο
24ωρης εξυπηρέτησης
τηλεφωνικό κέντρο
1420**



ΟΔΗΓΙΕΣ:

Αν έχετε ταξιδέψει σε οποιαδήποτε χώρα/επαρχία* με ενεργή επιδημία τις τελευταίες 14 μέρες ή έχετε έρθει σε επαφή με επιβεβαιωμένο ή υπό διερεύνηση κρούσμα του νέου κορωνοϊού

*οι χώρες / επαρχίες μπορούν να αλλάξουν ανάλογα με την εξέλιξη της επιδημίας. Μπορείτε να ενημερω- νεστε από το τηλεφωνικό κέντρο 1420.

ΚΑΙ



Εμφανίσατε συμπτώματα οξείας λοίμωξης αναπνευστικού όπως:

- Πυρετό
- Βήχα ή Πονόλαιμο
- Αναπνευστική Δυσχέρεια



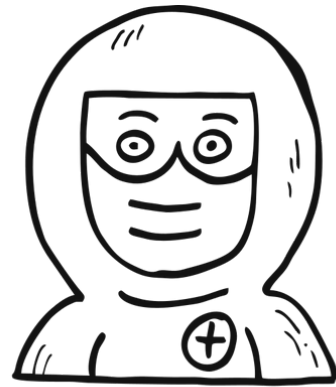
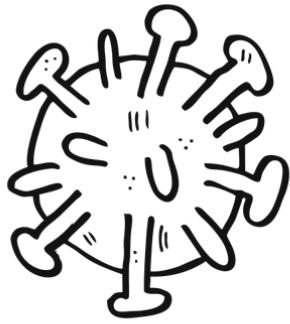
ΣΥΣΤΗΝΕΤΑΙ:

- Κατοίκον περιορισμός
- Αποφεύγετε όσον το δυνατόν την στενή επαφή με άλλους
- Παραμείνετε στο σπίτι και τηλεφωνήστε στον προσωπικό σας ιατρό ή καλέστε στο τηλεφωνικό κέντρο 1420. Αναφέρετε το ταξιδιωτικό ιστορικό σας.

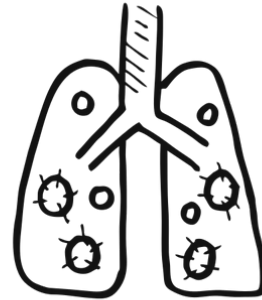
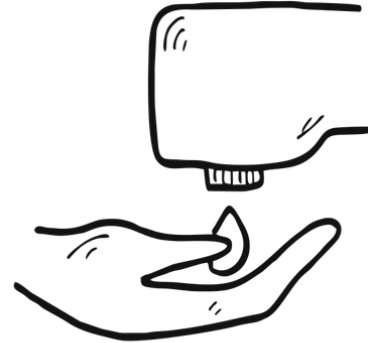
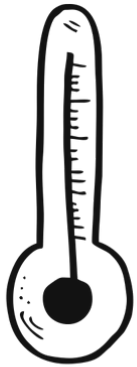


[https://www.moh.gov.cy/moh/moh.nsf/A11/B61D53E79B2D75E9C225851B003D33C7/\\$file/Ενημερωτικό%20Έντυπο%20GR.pdf](https://www.moh.gov.cy/moh/moh.nsf/A11/B61D53E79B2D75E9C225851B003D33C7/$file/Ενημερωτικό%20Έντυπο%20GR.pdf)

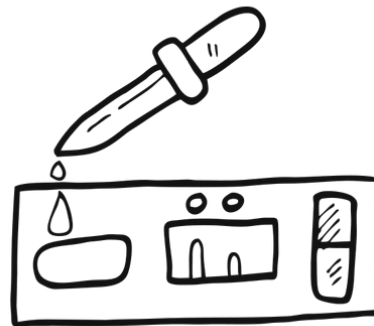
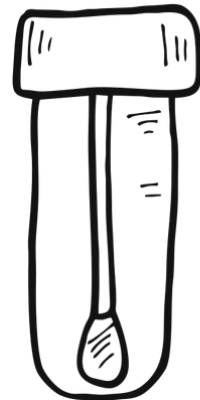
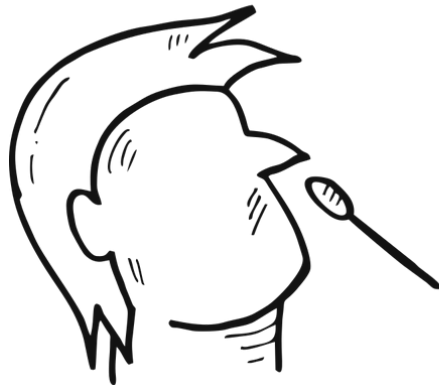




Αξιοποίηση ποικίλου υλικού

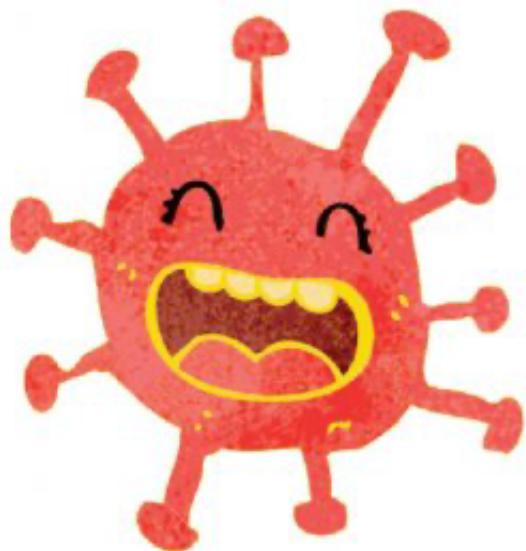


Pixabay, public domain



ΓΕΙΑ ΣΟΥ!

Είμαι ένας ΙΟΣ,
Ξάδερφος με τη Γρίπη και
το Κοινό Κρυολόγημα.



Το όνομά μου είναι Κορονοϊός

Μερικές φορές οι μεγάλοι
ανησυχούν όταν διαβάζουν τα νέα
ή με βλέπουν στην τηλεόραση!



ΑΥΤΟΣ ΕΙΜΑΙ ΕΓΩ!

Αγαπώ τα ταξίδια...



... και να πηδάω
από χέρι
σε χέρι για να πω Γεια!



[http://dim-ag-vasileios-ka-lef.schools.ac.cy/index.php?id=o-koronoios-mas-sustenetai#!prettyPhoto\[coronavirus\]/10/](http://dim-ag-vasileios-ka-lef.schools.ac.cy/index.php?id=o-koronoios-mas-sustenetai#!prettyPhoto[coronavirus]/10/)



Όταν πηγαίνω επίσκεψη, φέρνω...



Δυσκολία στην αναπνοή



πυρετό

βήχα



Και μπορείς να βοηθήσεις...



1
Μα πλένεις τα χέρια σου
καλά με νερό και σαπούνι



Μπορείς να τραγουδάς
το αγαπημένο σου τραγούδι!

2



Μα χρησιμοποιείς αντισηπτικό
και να το αφήνεις να στεγνώνει
στα χέρια σου

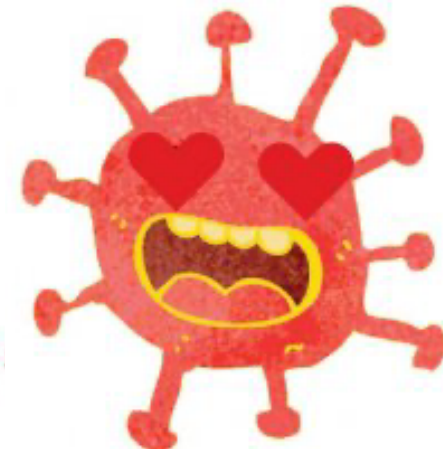


Χωρίς να τα κουνάς μέχρι μέχρι
1,2,3,4,5,6,7,8,9,10

Εάν τα κάνεις αυτά,
δεν θα έρθω επίσκεψη!



Μέχρι οι γιατροί να βρουν το εμβόλιο
που θα μου επιτρέψει να σου λέω ένα ΓΕΙΑ
χωρίς να σε κάνω να νιώθεις άρρωστος.





Μετά;;;

- Ανάπτυξη εκπαιδευτικού υλικού για έναν δείκτη επιτυχίας και επάρκειας σύμφωνα με τις αρχές και μεθόδους διδασκαλίας της ελληνικής ως 2Γ
- Ευχαριστούμε θερμά για την προσοχή, την υπομονή και την προθυμία σας...☺